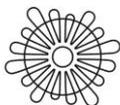


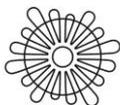
Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za talijanistiku	akad. god.	2025./2026.				
Naziv kolegija	Sociolingvistika	ECTS	3				
Naziv studija	Studij talijanskog jezika i književnosti i Studij talijanskog jezika i književnosti; smjer: prevoditeljski						
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> prijediplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
Godina studija	<input type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input checked="" type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input checked="" type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA	<input checked="" type="checkbox"/> NE
Opterećenje	30	P	0	S	0	V	Mrežne stranice kolegija <input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	SK - 154 Utorak, 12:00 – 14:00		Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Talijanski		
Početak nastave	Utorak, 7. listopada 2025.		Završetak nastave		Utorak, 20. siječnja 2026.		
Preduvjeti za upis	Upis na 3. godinu studija						
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Irena Marković						
E-mail	imarkov@unizd.hr			Konzultacije			
Izvođač kolegija	Karmen Tolić, mag. educ. philol. ital.						
E-mail	ktolic@unizd.hr			Konzultacije	Utorak, 10:00 – 12:00		
Vrste izvođenja nastave	<input checked="" type="checkbox"/> predavanja	<input type="checkbox"/> seminari i radionice	<input type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo		
Ishodi učenja kolegija	<ul style="list-style-type: none">- Klasificirati, imenovati i objasniti osnovne pojmove iz područja sociolingvistike.- Objasniti i poduprijeti primjerima karakteristike i posljedice dvojezičnosti i višejezičnosti.- Razviti i argumentirati vlastito mišljenje u odnosu na terminologiju koja se koristi u sociolingvistici, u odnosu na proučavane situacije i primjere.- Povezati isto sa situacijom u Hrvatskoj i u europskom kontekstu (sinkronijski i dijakronijski) u skladu s postojećim saznanjima procijeniti i usporediti situaciju u Italiji i u Hrvatskoj.						
Ishodi učenja na razini programa	1TN1 - razumjeti, govoriti i pisati talijanski jezik na B2 razini prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike Vijeća Europe. 1TN3 - pravilno definirati relevantne lingvističke pojmove i termine te opisati i usporediti različite lingvističke škole. 1TN8 - instrumentalne kompetencije: temeljno opće znanje iz područja studijskog programa, usmena i pisana komunikacija na talijanskom jeziku, vještine korištenja programskih alata pri izradi samostalnih seminarskih i projektnih zadataka. 1TN9 - interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci. 1TN10 - Sistematske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja, a posebno talijanske, sposobnost samostalnog rada.						
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input type="checkbox"/> domaće zadatke	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje		

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje i aktivno sudjelovanje u nastavi (min. 70%, u slučaju kolizije min. 50% uz dokaz o koliziji).				
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	Ispitni rokovi Odjela za talijanistiku			Ispitni rokovi Odjela za talijanistiku	
Opis kolegija	Kolegij se, prvenstveno na primjeru Italije, bavi odnosom jezika i društva. Sociolingvistika i druge jezikoslovne discipline; Znanstvena metodologija u sociolingvistici; Kvantitativne metode u sociolingvistici; Kvalitativne metode u sociolingvistici; Društvena i jezična neravnopravnost; Jezik i kultura; Jezična i govorna zajednica; Zajednica prakse/ Jezik i identitet; Izmjena i miješanje kodova (<i>code-switching, code-mixing, translanguaging</i>); Sociolingvistički repertoar; Društveni status, korpus i prestiž jezika, dijalekta i mjesnog govora; Tipologija jezičnih repertoara; Jezično ponašanje; Jezik i društveni kontekst; Jezična politika i jezično planiranje, jezični stavovi, jezični krajolik.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uvod u kolegij i literaturu. Sociolingvistika i druge jezikoslovne discipline. Osnovni koncepti u sociolingvistici I (prestiž, stereotip, predrasude, struktura jezika...). 2. Osnovni koncepti u sociolingvistici II (jezična zajednica, govorna zajednica, zajednica prakse, društvena mreža) 3. Osnovni koncepti u sociolingvistici III (izmjena kodova, prebacivanje kodova, miješanje kodova, <i>translanguaging</i>) 4. Sociolingvistika suvremene Italije: jezične i društvene dinamike. Berrutov trodimenzionalni model. 5. Tipologija jezičnih repertoara. Manjinski jezici u Italiji. 6. Jezični stavovi. 7. Jezično ponašanje. Varijeteti. 8. Jezik i identitet. 9. Vitalnost jezika. 10. Jezična politika, jezično planiranje i jezični krajolik. 11. Metode istraživanja u sociolingvistici I. 12. Metode istraživanja u sociolingvistici II. 				
Obvezna literatura	Berruto, Gaetano & Massimo Cerruti. 2019. <i>Manuale di sociolinguistica. Con espansione online</i> . Nuova edizione. Torino: Utet. D'Agostino Mari. 2008. <i>Sociolinguistica dell'Italia contemporanea</i> , Il Mulino, Bologna. Berruto, Gaetano. 2018 [2012.]. <i>Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo</i> . Roma: Carocci.				
Dotatna literatura	Berruto, Gaetano. 1995. <i>Fondamenti di sociolinguistica</i> . Laterza, Bari. Berruto Gaetano. 2011. <i>Prima lezione di sociolinguistica</i> . Laterza, Bari . Cerruti, Massimo, Regis, Riccardo. 2005. "Code switching e teoria linguistica: la situazione italo-romanza", <i>Rivista di Linguistica</i> , 19.1.(2005): 179-208. Hudson, Richard A. 1980. <i>Sociolinguistica</i> , Mulino. Bologna Linguaggio e contesto sociale (a cura di Pier Paolo Gigliolo e Giolo Fele), il Mulino, Bologna, 2000. Muljačić, Žarko. 1991b. 'L'approccio relativistico', <i>Rivista italiana di dialettologia</i> , 15: 183-190. Muljačić, Žarko. 1993. 'Il veneto da lingua alta (LA) a lingua media (LM)', <i>Rivista di Studi Italiani</i> , 11, 2: 45-61. Muljačić, Žarko. 1991a. 'Per un approccio relativistico al rapporto: lingua nazionale-dialetti'. In Pellegrini, Giovan Battista (ed.). <i>Fra dialetto e lingua nazionale: realtà e prospettive. XVIII Convegno di studi dialettali italiani</i> . Padova, 247-259.				
Mrežni izvori	Merlin				
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit				
	<input checked="" type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit	
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad <input type="checkbox"/> drugi oblici
Način formiranja završne ocjene (%)	80% završni ispit, 20% aktivnost na nastavi				
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	<60	% nedovoljan (1)			
	60-69	% dovoljan (2)			
	70-79	% dobar (3)			



	80-89	% vrlo dobar (4)
	90-100	% izvrstan (5)
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo	
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u>.</p> <p>U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.</p>	